

Sample Pages from



Created *by* Teachers *for* Teachers and Students

Thanks for checking us out. Please call us at **800-858-7339** with questions or feedback or to order this product. You can also order this product online at **www.tcmpub.com**.

For correlations to state standards, please visit
www.tcmpub.com/administrators/correlations

TIME for Kids Nonfiction Readers— Fluent Plus (Spanish)

This sample includes the following:

Teacher's Guide Cover (1 page)

Table of Contents (1 page)

How to Use This Product (8 pages)

Lesson Plan (12 pages)

Reader (17 pages)

To Create a World ⁱⁿ which
Children Love to Learn!

800-858-7339 • www.tcmpub.com



TIME
FOR KIDS

Nonfiction

Readers

Fluent Plus
Teacher's Guide

Spanish
Version



Teacher Created Materials
PUBLISHING

Table of Contents

Program Welcome	4
Program Scope and Sequence	6
Research	
The Importance of Nonfiction Reading ...	8
Developing Essential Nonfiction Reading Skills	9
Key Reading Skills	10
Gradual Release of Responsibility as a Model of Instruction	12
The Active Reading Process	12
Benefits of Leveled Reading	13
Differentiating by Specific Needs	14
Quality Assessment Guides Instruction ..	16
Home-School Connections	17
Using Technology in the Classroom	17
Best Practices	
Managing Small Groups	18
Before-Reading Activities	19
During-Reading Activities	20
After-Reading Activities	21
How to Use This Product	
Kit Components	22
Getting Started	23
Teaching a Lesson	24
Using Assessment Options	25
Using Technology Options	25
About the Books	26
Using TIME For Kids <i>Nonfiction Readers</i> in a Guided Reading/Balanced Literacy Model	28
Guided Reading	28
Other Blocks of a Balanced Reading Program	29
Pacing Plans	30
Using the Interactiv-eBooks in the Classroom	37

Standards Correlations

Introduction to Correlations	39
McREL Standards Correlation Chart	40

Lessons

Lesson 1: <i>Los pastizales africanos</i>	41
Lesson 2: <i>La selva amazónica</i>	49
Lesson 3: <i>El desierto del Valle de la Muerte</i>	57
Lesson 4: <i>Despegar hacia el campamento espacial</i>	65
Lesson 5: <i>La exploración del espacio</i>	73
Lesson 6: <i>La vida en el espacio</i>	81
Lesson 7: <i>Los cinco sentidos</i>	89
Lesson 8: <i>El sistema digestivo</i>	97
Lesson 9: <i>El ciclo de vida del ser humano</i>	105
Lesson 10: <i>¡Al bate! Historia del béisbol</i>	113
Lesson 11: <i>¡Pégale! Historia de las herramientas</i>	121
Lesson 12: <i>¡Cómpralo! Historia del dinero</i>	129
Lesson 13: <i>Mohandas Gandhi</i>	137
Lesson 14: <i>Roberto Clemente</i>	145
Lesson 15: <i>Jane Goodall</i>	153

References Cited

Answer Key

Templates

Indexes

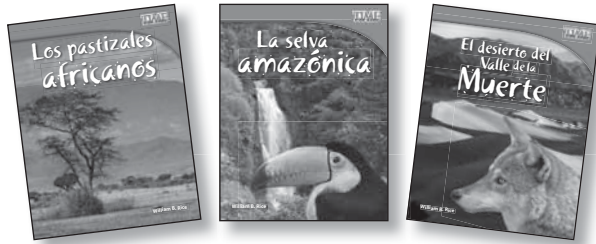
TIME For Kids <i>Nonfiction Readers</i> : <i>Fluent Plus</i> Comprehension Skills ...	169
TIME For Kids <i>Nonfiction Readers</i> : <i>Fluent Plus</i> Content Standards and Cross-curricular Connections	170

Contents of the CDs and DVDs

How to Use This Product

Kit Components

Trio 1



Trio 2



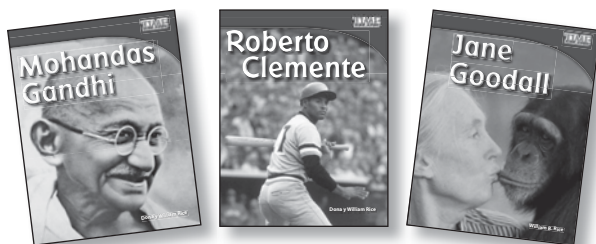
Trio 3



Trio 4



Trio 5



Teacher's Guide

Easy-to-use, standards-based lesson plans

Teacher Resource CD

- PDFs of books suitable for whiteboard use
- teacher resources
- student activity sheets



Audio CD

Professional recordings of books and poems

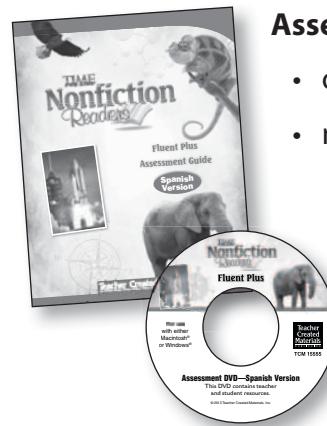


Assessment Guide

- oral reading records
- multiple-choice tests

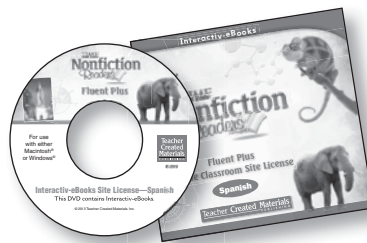
Assessment DVD

- placement test
- assessments in both electronic and printable form



Interactiv-eBooks Single Classroom Site License

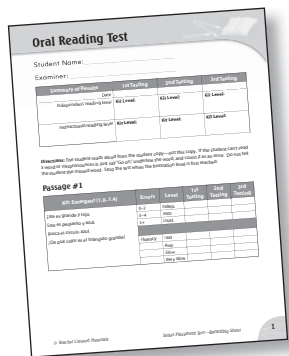
Interactiv-ebooks with embedded audio, videos, and activities



How to Use This Product *(cont.)*

Getting Started

1. Use the Series Placement Test. Use the Series Placement Test (on the Assessment DVD) to determine which kit is most appropriate for students. For a complete overview of the placement test and directions for test administration, see page 7 of the Assessment Guide.



2. Create reading groups. If desired, place students in reading groups based on their reading levels or other instructional needs. See page 18 for practical tips on managing small groups. See pages 28–29 for tips on using TIME For Kids *Nonfiction Readers* in a guided reading/balanced literacy model.

3. Prepare student resources. As an option, create some student resources, including a personal dictionary and a poetry folder. These can be created with common classroom resources such as lined paper, construction paper, and spiral notebooks. See pages 167–168 (or the Teacher Resource CD) for cover templates for these resources.

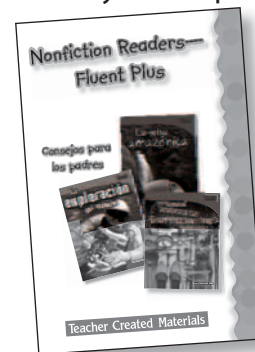


4. Prepare assessment resources.

Depending on the amount of regular assessment planned, you may wish to create a simple assessment folder for each student. These folders can hold the student's placement test, oral reading records, multiple-choice tests, activity pages, and anecdotal records taken during the reading lessons.

5. Make a home-school connection.

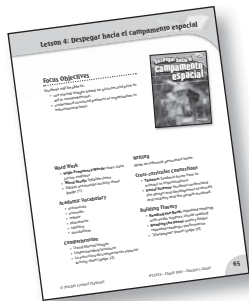
Send the Parent Tips booklet (found on the Teacher Resource CD) home with students. The tips and activities in the booklet provide family members with the necessary tools to promote literacy development at home.



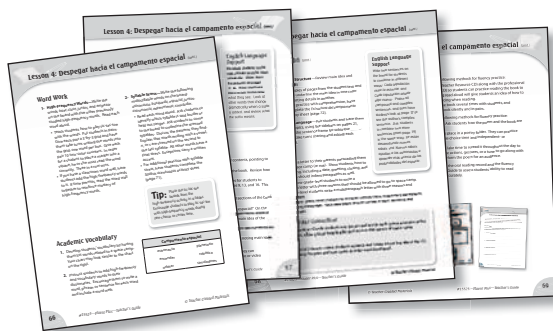
How to Use This Product *(cont.)*

Teaching a Lesson

Each eight-page lesson is organized in a consistent format for ease of use: an overview, four pages of instruction that address all aspects of literacy, a fluency poem, and two student activity sheets. Teachers may choose to complete some or all of the lesson activities in order to best meet the needs of their students.



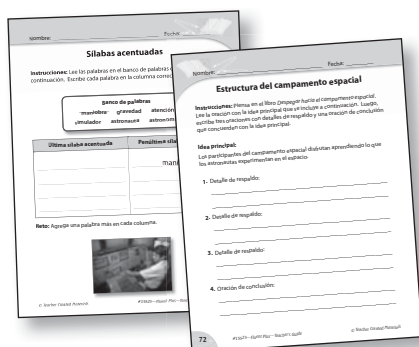
The lesson begins with an overview page that provides key information for planning purposes.



The instructional components follow the same sequence: Word Work, Academic Vocabulary, Comprehension (Before Reading, During Reading, and After Reading), Writing, Cross-curricular Connections, and Building Fluency.



The fluency poem provides a thematic connection to the book and can be used as a tool for building both content-area vocabulary and fluency.

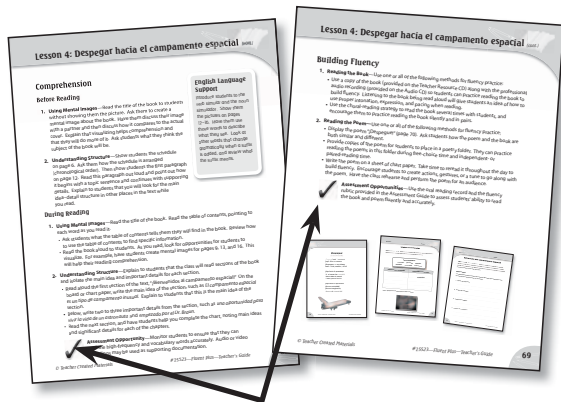


The student activity sheets can be used in a variety of ways to meet students' needs. These activity sheets offer additional opportunities for practicing the skills addressed in the lesson. For example, teachers may use these sheets for additional guided practice with below-level students or as independent practice for on- or above-level students.

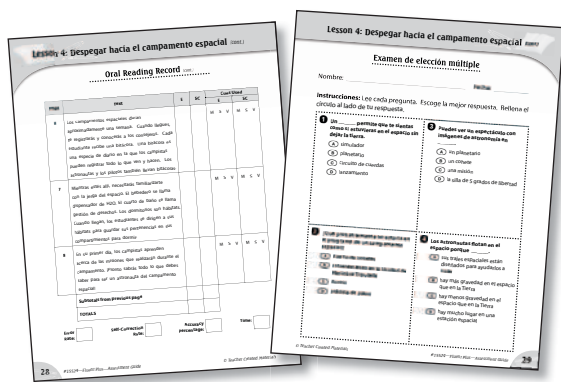
How to Use This Product (cont.)

Using Assessment Options

1. **Use informal assessments during each lesson.** Refer to the assessment tips embedded throughout the lessons to gather information about students' reading skills. Record anecdotal records as they meet the needs of your classroom.



2. **Use formal assessments at the end of each lesson.** The oral reading record and multiple-choice comprehension test provided for each book offer opportunities to assess student learning and can be used to drive instruction. An overview of these assessments and the assessments themselves can be found in the Assessment Guide. The accompanying Assessment DVD offers two versions of the multiple-choice assessments: printable PDF form and electronic form, giving students the opportunity to take the test on the computer and immediately print their results.



Using Technology Options

1. **Use the Audio CD as a model of fluent reading.** The Audio CD includes professional recordings of the books and poems in this kit. Play the audio tracks of the books to support students as a prereading activity, during fluency practice, or in a listening center. Play the audio tracks of the poems as part of the poetry section of the lesson.



2. **Use the Interactiv-eBooks to enhance the reading experience.** This kit includes interactiv-ebooks that guide students toward independent reading and engage them in a fully interactive experience. Students can hear the text read aloud, view video clips, record their voices, and complete interactive activities that build academic skills—from word study and vocabulary to comprehension and writing. The interactiv-ebooks can be used in a variety of instructional settings and help support numerous literacy and learning goals. For a detailed overview of how to use the interactiv-ebooks in the classroom, see pages 37–38.

How to Use This Product *(cont.)*

About the Books

The TIME For Kids *Nonfiction Readers* program has been designed to enhance any reading program. Each book motivates students to *want* to read with high-interest, nonfiction content and engaging full-color photographs. Moreover, the authentic nonfiction reading experiences the books provide, combined with rich, dynamic lessons and audio and technology resources, can help students develop vocabulary, comprehension, and fluency skills.

The books are divided into reading levels. The Fluent Plus level (levels 3.5 through 3.9) is designed for students in the second semester of grade three. Books in the Fluent Plus kit have 32 pages. There are six copies each of the 15 titles.

Level 3.5: *Los pastizales africanos; La selva amazónica; El desierto del Valle de la Muerte*

Level 3.6: *Despegar hacia el campamento espacial; La exploración del espacio; La vida en el espacio*

Level 3.7: *Los cinco sentidos; El sistema digestivo; El ciclo de vida del ser humano*

Level 3.8: *¡Al bate! Historia del béisbol; ¡Pégale! Historia de las herramientas; ¡Cómpralo! Historia del dinero*

Level 3.9: *Mohandas Gandhi; Roberto Clemente; Jane Goodall*

Leveling Components

Each reading level includes a variety of features that delineate that particular level. The features in each level include the following:

Level 3.5

- detailed and descriptive text
- standard font size and type for a reading book
- use of challenging vocabulary
- longer paragraphs and sections
- use of photo captions

Levels 3.6, 3.7

- extended descriptions
- use of photo captions
- use of photos and graphics to enhance meaning, convey information, and create interest
- specific details and concepts are not always illustrated
- challenging, high-frequency words occur naturally within text
- varied syntax
- complex language and sentence structure

Levels 3.8, 3.9

- some text requires reader inference
- elaborate description and details
- use of literary language
- frequent use of challenging vocabulary
- longer and increasingly developed paragraphs
- use of sentence-length photo captions

How to Use This Product (cont.)

Word Counts and Level Correlations

Word counts are often considered an important aspect of leveling. The word counts for the TIME For Kids *Nonfiction Readers: Fluent Plus* level are found on the chart below. Also included are the reading level designations from Teacher Created Materials (TCM) and the corresponding levels for Guided Reading (GR), Early Intervention (EI), and Developmental Reading Assessment (DRA), as well as Lexile® Measures.

Fluent Plus Title	Word Count	TCM Level	Guided Reading Level	Early Intervention Level	DRA Level	Lexile® Measure
<i>Los pastizales africanos</i>	1,181	3.5	O	22	34	780L
<i>La selva amazónica</i>	1,121	3.5	O	22	34	610L
<i>El desierto del Valle de la Muerte</i>	1,234	3.5	O	22	34	690L
<i>Despegar hacia el campamento espacial</i>	1,209	3.6	P	22	34	690L
<i>La exploración del espacio</i>	1,209	3.6	P	22	34	840L
<i>La vida en el espacio</i>	1,173	3.6	P	22	34	860L
<i>Los cinco sentidos</i>	1,180	3.7	P	22	34	710L
<i>El sistema digestivo</i>	1,185	3.7	P	22	34	660L
<i>El ciclo de vida del ser humano</i>	1,202	3.7	P	22	34	730L
<i>¡Al bate! Historia del béisbol</i>	1,446	3.8	Q	23	38	890L
<i>¡Pégale! Historia de las herramientas</i>	1,246	3.8	Q	23	38	720L
<i>¡Cómpralo! Historia del dinero</i>	1,320	3.8	Q	23	38	700L
<i>Mohandas Gandhi</i>	1,378	3.9	Q	23	38	740L
<i>Roberto Clemente</i>	1,288	3.9	Q	23	38	930L
<i>Jane Goodall</i>	1,320	3.9	Q	23	38	780L

How to Use This Product *(cont.)*

Using TIME For Kids *Nonfiction Readers* in a Guided Reading/ Balanced Literacy Model

TIME For Kids *Nonfiction Readers* is a comprehensive program that can be flexibly implemented in a guided reading/balanced literacy model. The high-interest books will provide an engaging reading experience while supporting students' development of phonics. The comprehensive teacher's guide with step-by-step lesson plans and student activities can be easily utilized in all the blocks of a balanced literacy model, including guided reading, whole-group mini-lessons, learning centers, independent guided practice, word work/vocabulary, writing, and independent reading. The multiple assessment opportunities will diagnose students' needs and inform teachers' instruction to move students toward mastery of key reading and writing skills.

Guided Reading

Two key features of TIME For Kids *Nonfiction Readers* allow it to be effectively used within a guided reading program. First, it can serve to target specific word-recognition and word-work skills. Second, the high-interest leveled books make them ideal selections for use with groups who need practice at certain reading levels and with general reading skills. Oral reading records for each book are included so that teachers can monitor the progress of students as they increase their reading levels.

Targeting Leveled Practice and Other Reading Skills

Each book included in the TIME For Kids *Nonfiction Readers* program has been leveled for use in small groups of students with similar reading levels. An oral reading record for each book is provided in the Assessment Guide

(and in digital form on the Assessment DVD) to help determine and monitor the appropriate reading level for each student. The chart on page 27 indicates the reading levels of the books included within this kit.

As students move through the books in the program, they will encounter carefully written content designed to provide, in addition to nonfiction reading skill development, practice with many other areas of literacy, such as word knowledge, sight-word recognition, increasingly complex sentence structures, text features, fluency, and the reading-writing connection. As such, teachers in a guided reading program will have access to ample material for encouraging reading development across all areas of literacy.

Whether the books in the program are being used to address specific word work and vocabulary skills or for leveled reading practice, teachers will find many other portions of the kits appropriate for a guided reading program.

Lesson Plan Structure

The TIME For Kids *Nonfiction Readers* lesson plans are set up in the traditional guided reading structure of Before, During, and After Reading activities and questions. Vocabulary is isolated for pre-instruction and more challenging words are noted for special attention. If needed, the lessons can also be used as a quick review or mini-lesson.

Guided Reading *(cont.)*

Progress Monitoring

As mentioned on the previous page, oral reading records and comprehension assessments for each book are included so that teachers may monitor the growth of their students in oral reading and comprehension and for their reading levels. Teachers will probably not want to administer the oral reading records for each book but will choose points at which they need data to make instructional decisions for specific students. When those decision points arise, *TIME For Kids Nonfiction Readers* provides the tools needed in easy-to-use formats.

Other Blocks of a Balanced Reading Program

Learning Centers and Independent Guided Practice

One of the challenges of a guided reading program is making sure the students who are not in the small instructional group with which the teacher is currently working are constructively engaged. *TIME For Kids Nonfiction Readers* lesson plans provide ample suggestions and materials for independent student use and for the development of centers.

Two high-interest activity sheets are included for each of the books. One activity sheet focuses on the word recognition, word attack, or vocabulary skills addressed in the lesson. The other activity sheet focuses on a key comprehension skill from the lesson. Students who have read the book may complete these pages independently. Reviewing the students' work on these practice pages can also provide additional progress-monitoring information for the teacher.

Vocabulary and Word Study

Many of the activities in the *TIME For Kids Nonfiction Readers* program are appropriate for whole-class work in a word work or vocabulary session. These sessions could focus on activities suggested in the lesson plans for vocabulary development or for word-knowledge practice.

Writing

The lesson plan for each book includes a specific writing activity. Additionally, writing is integrated into each of the activity sheets. Depending on the level of the *TIME For Kids Nonfiction Readers* kit a teacher is using in the classroom, the writing activities vary from requiring students to label pictures or write sentences to writing short stories as a way to apply the new skills they learn, or as a way to show comprehension of the story.

Independent Reading

The books from the *TIME For Kids Nonfiction Readers* program provide quality, high-interest, easy-to-read content. As such, they can be added to classroom libraries for use as independent reading selections.

The program offers an extensive menu of instructional options that allows teachers to readily integrate the program into their guided reading/balanced literacy model. Throughout the lessons, students will use different modalities. They will participate in reading, chanting, and doing physical movements. This encourages students to be active learners who are engaged in what they are doing and who retain what they have learned.

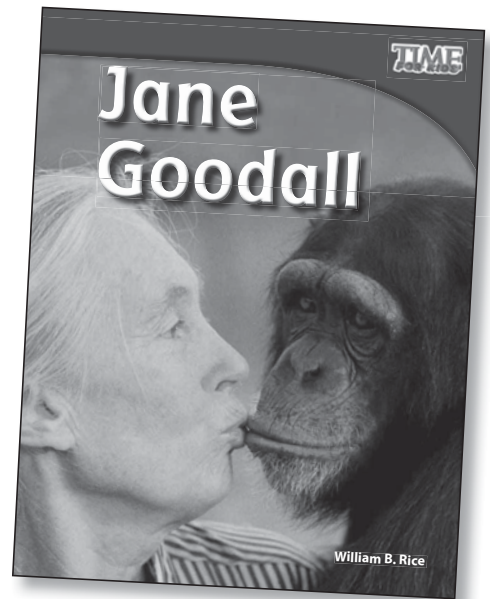
Lesson 15: Jane Goodall

Focus Objectives

.....

Students will be able to:

- monitor own reading strategies and make modifications.
- understand structural patterns or organization in informational texts.



Word Work

- **High-Frequency Words:** *sí misma, encontró, a veces, pensó*
- **Word Study:** Using context clues

Academic Vocabulary

- *binoculares*
- *chimpancé*
- *expedición*
- *institución*
- *primatóloga*
- *primates*
- *Vocabulario de Goodall* activity sheet (page 159)

Comprehension

- Monitoring Reading
- Understanding Structure
- *Usar un organizador de texto* activity sheet (page 160)

Writing

Write a description about life in the jungle.

Cross-curricular Connections

- **Science:** Students know that good scientific explanations are based on evidence (observations) and scientific knowledge.
- **Social Science:** Students use nonverbal communication such as eye contact, body position, and gestures effectively.

Building Fluency

- **Reading the Book:** repeated readings with audio support; choral reading
- **Reading the Poem:** poetry folder; repeated readings; performance
- “La niña callada y soñadora” poem (page 158)

Lesson 15: Jane Goodall (cont.)

Word Work

- 1. High-Frequency Words**—Write the words *sí misma*, *encontró*, *a veces*, and *pensó* on the board. Read each word aloud.
 - Write four sets of each word on index cards or small pieces of paper so you have a total of 16 cards. Mix up the cards and place them facedown in four rows with 4 cards in each row. Play Memory with the words. One student flips over and reads the words on 2 cards. If the cards match, he or she keeps the cards. If they do not match, the cards are turned facedown again and the next student goes. Repeat until all cards have been matched.
 - If you have a classroom word wall, have students add the high-frequency words to it. If time permits, read the word wall together to reinforce mastery of high-frequency words.
- 2. Using Context Clues**—Discuss the different ways students figure out the meaning of an unknown word (using a glossary, a dictionary, or a thesaurus). Discuss using context clues in a sentence to help figure out what a word means. Write the sentence *Cuando Jane escuchó que los Leakey estaban estudiando animales y fósiles, concertó una cita e _____ a través de África para verlos.* Tell students that you have left out words from the sentence to discuss context clues. Ask students what missing words might work in the sentence. Reveal that the missing words were *hizo una expedición*, but point out which of the students' words would also work in its place.

Tip: If students find the Memory game too easy, make it more challenging by including other high-frequency words they have learned and only making two cards for each word.

Academic Vocabulary

- 1.** Develop students' vocabulary by having them list words related to Jane Goodall. The list may be quite limited, but students' knowledge will build as they read the book. Your chart may look similar to the chart on the right.
- 2.** Instruct students to add high-frequency and vocabulary words to their dictionaries. Encourage them to write a word, phrase, or sentence for each word and include a word web.
- 3.** For additional practice with academic vocabulary, have students complete the *Vocabulario de Goodall* activity sheet (page 159).

Jane Goodall	
binoculares	institución
chimpancé	primates
expedición	primatóloga

Comprehension

Before Reading

- 1. Monitoring Reading**—Show students the cover of the book. Invite them to describe what they see. Misread the title as *Jane Goodman* to model monitoring reading.
 - Have students state a purpose for reading. What do they predict they might learn? Explain that this is a nonfiction book, and the genre, or type of text, is informational. It is also social studies and science based.
 - Take a text walk through the book and ask students to discuss what they see.
- 2. Understanding Structure**—Show students the table of contents on page 3. Ask students what it tells them about the organization of ideas in the text. Will it be compare and contrast, cause and effect, chronological, or persuasive? Tell students that they will understand the story better if they can identify its structure.

English Language Support

Show students a video clip about chimpanzees, the primates that Jane Goodall studied. Have them make a list of chimpanzee questions to look for in the book although the title indicates that the book will be more about Jane Goodall than about chimpanzees.

During Reading

- 1. Monitoring Reading**—Read the title of the book, pointing to each word as you read it. Read the author's name.
 - Read the book aloud with students, pausing after each page or section to model checking comprehension. Show students how pausing to think about what you read and making sure you understood the words helps you better understand the text.
 - Model thinking about or checking your comprehension of the text after reading each page. For example, after reading about the Leakeys on page 16 and 17, discuss what students learned about Jane.
- 2. Understanding Structure**—Discuss diagrams and pictures in the text. Explain to students that there is not one correct place to stop and look at pictures. Sometimes it helps to look at the pictures and diagrams before tackling the text on the page, sometimes it is helpful to look at them after, and sometimes it is good to do both. Read the book aloud to students. After you read page 8, and again after page 10, stop and ask students if there are any clues to the organizational structure of the text. (*Las oraciones acerca de la edad de Jane señalan una presentación cronológica de ideas.*)



Assessment Opportunity—Monitor students to ensure that they can read the high-frequency and vocabulary words accurately. Audio or video recordings may be used as supporting documentation.

Lesson 15: Jane Goodall (cont.)

Comprehension (cont.)

After Reading

- 1. Understanding Structure**—Review the organizational structure of the text with students (*cronológica*) and how they know (*el texto presenta la vida de Goodall en orden*).
 - Ask students what graphic feature also reflects chronological order (*la cronología*). Model reading the time line by explaining how you first briefly look at the dates to get a “big picture” of the time span. Model how you then look at the descriptions and dates to see how the parts relate to one another. Then demonstrate looking at the entire time line again, confirming the relationship of the parts.
 - For additional practice with comprehension, have students complete the *Usar un organizador de texto* activity sheet (page 160).
- 2. Building Oral Language**—Pair students and have them discuss whether they would enjoy a lifetime spent working with animals. Have students give at least two reasons why or why not. Have students take turns sharing and asking each other questions.

English Language Support

Ask students for synonyms for the verb *se ocultó* on page 10 of the book (*esperó, se escondió, or se quedó*). Point out the subtle differences between the verbs, and ask students to identify which ones work best to maintain the original meaning in the sentence. Have students write the verbs in large letters on individual sheets of paper, illustrate them, and write them in a sentence.

Writing

Have students describe what Goodall sees, hears, smells, and touches in the jungle one day.

- Encourage below-grade-level students to write a paragraph summary with a title, topic sentence, and supporting details.
- Have on-grade-level students write a descriptive three-paragraph essay, including facts.
- Encourage above-grade-level students to write a multiparagraph essay rich in descriptive details and figurative language.

Cross-curricular Connections



Science—Adopt a class pet and encourage students to observe it and record their observations. Have students share and discuss their findings.



Social Science—Discuss the nonverbal communication between Jane Goodall and David Greybeard. Explain to students that they often use nonverbal communication, too, even when they don’t intend to. Give students short phrases to act out, such as *Tengo sed* and *¡No comas eso!*

Building Fluency

1. Reading the Book—Use one or all of the following methods for fluency practice:

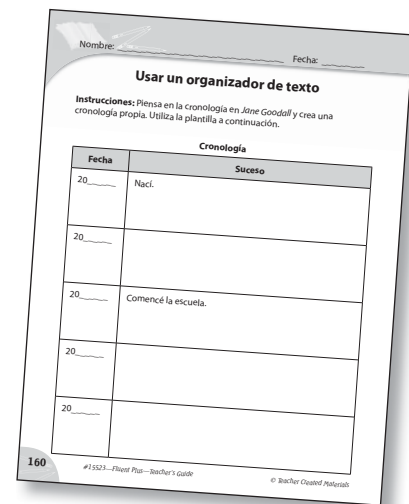
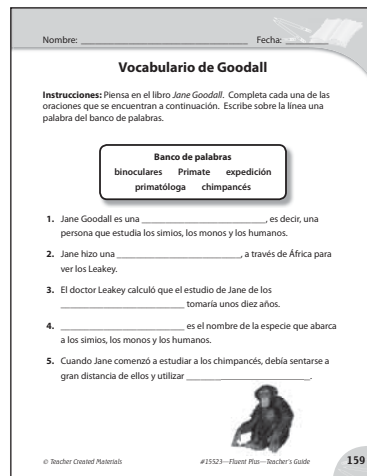
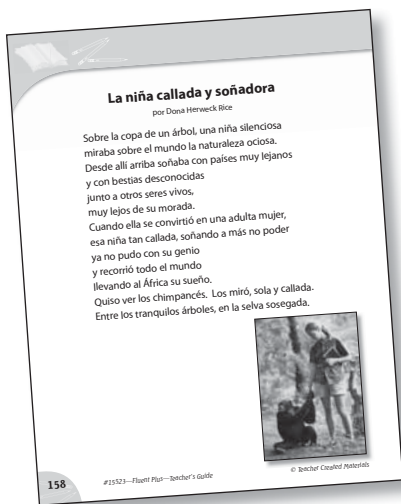
- Use a copy of the book (provided on the Teacher Resource CD) along with the professional audio recording (provided on the Audio CD) so students can practice reading the book to build fluency. Listening to the book being read aloud will give students an idea of how to use proper intonation, expression, and pacing when reading.
- Use the choral-reading strategy to read the book several times with students, and encourage them to practice reading the book silently and in pairs.

2. Reading the Poem—Use one or all of the following methods for fluency practice:

- Display the poem “La niña callada y soñadora” (page 158). Ask students how the poem and the book are both similar and different.
- Provide copies of the poem for students to place in a poetry folder. They can practice reading the poems in this folder during free-choice time and independent- or paired-reading time.
- Write the poem on a sheet of chart paper. Take time to reread it throughout the day to build fluency. Encourage students to create actions, gestures, or a tune to go along with the poem. Have the class rehearse and perform the poem for an audience.



Assessment Opportunities—Use the oral reading record and the fluency rubric provided in the Assessment Guide to assess students’ ability to read the book and poem fluently and accurately.

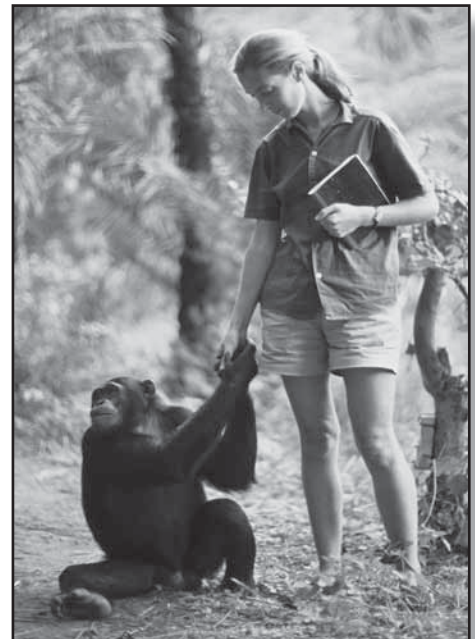




La niña callada y soñadora

por Dona Herweck Rice

Sobre la copa de un árbol, una niña silenciosa
miraba sobre el mundo la naturaleza ociosa.
Desde allí arriba soñaba con países muy lejanos
y con bestias desconocidas
junto a otros seres vivos,
muy lejos de su morada.
Cuando ella se convirtió en una adulta mujer,
esa niña tan callada, soñando a más no poder
ya no pudo con su genio
y recorrió todo el mundo
llevando al África su sueño.
Quiso ver los chimpancés. Los miró, sola y callada.
Entre los tranquilos árboles, en la selva sosegada.





Vocabulario de Goodall

Instrucciones: Piensa en el libro *Jane Goodall*. Completa cada una de las oraciones que se encuentran a continuación. Escribe sobre la línea una palabra del banco de palabras.

Banco de palabras

binoculares Primate expedición
primatóloga chimpancés

1. Jane Goodall es una _____, es decir, una persona que estudia los simios, los monos y los humanos.
2. Jane hizo una _____ a través de África para ver los Leakey.
3. El doctor Leakey calculó que el estudio de Jane de los _____ tomaría unos diez años.
4. _____ es el nombre de la especie que abarca a los simios, los monos y los humanos.
5. Cuando Jane comenzó a estudiar a los chimpancés, debía sentarse a gran distancia de ellos y utilizar _____.



Usar un organizador de texto

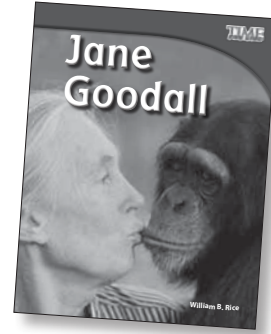
Instrucciones: Piensa en la cronología en *Jane Goodall* y crea una cronología propia. Utiliza la plantilla a continuación.

Cronología

Fecha	Suceso
20 _____	Nací.
20 _____	
20 _____	Comencé la escuela.
20 _____	
20 _____	

Lesson 15: Jane Goodall

Oral Reading Record



Name: _____ Date: _____

Assessor: _____

Word Count	Codes				
282	E = errors	SC = self-corrections	M = meaning	S = structure	V = visual

Page	Text	E	SC	Cues Used	
				E	SC
4	¿Tienes algún sueño? Cuando Jane Goodall era una niña de once años, soñaba con ir a África. Incluso pensó que podría gustarle vivir allí un día. Le contó su sueño a su madre. La madre de Jane le dijo que si realmente deseaba algo, y si trabajaba duro y no se ridiera, podría conseguirlo.			M S V	M S V
5	Eso fue precisamente lo que hizo Jane. Cuando creció, recordó las palabras de su madre. Fijó su atención en ir a África e hizo realidad su sueño.			M S V	M S V
6	Jane Goodall nació en Londres, Inglaterra, el 3 de abril de 1934. Creció en una casa grande de Bournemouth, un pequeño pueblo costero inglés. Los padres de Jane se divorciaron cuando ella era joven. Jane vivió con su madre, su hermana menor, Judy, su abuela y dos tías. Juntas formaban una familia feliz y llena de amor.			M S V	M S V
SUBTOTALS					

GO ON

Lesson 15: Jane Goodall *(cont.)*

Oral Reading Record *(cont.)*

Page	Text	E	SC	Cues Used					
				E			SC		
8	De chica, a Jane le gustaba estar al aire libre y salía tanto como le era posible. En particular, le encantaban los animales. Cuando Jane tenía apenas dieciocho meses de edad, su mamá la encontró metida en la cama con un montón de lombrices de tierra. Pero no la regañó. Simplemente le dijo a su pequeña hija que las lombrices debían volver a la tierra, fuera de casa, para que pudieran seguir viviendo.			M	S	V	M	S	V
10	Cuando Jane tenía cuatro años de edad, visitó una granja. Allí, tuvo curiosidad por saber de dónde venían los huevos. ¿Cómo era posible que una gallina pusiera un huevo? No podía ver ningún orificio de tamaño suficiente para que pasara un huevo por él. Le preguntó a los adultos, pero ninguno le dio una buena respuesta. Por lo tanto, se ocultó en el gallinero durante varias horas para encontrar la respuesta.			M	S	V	M	S	V
Subtotals from previous page									
TOTALS									

Error Rate:

Self-Correction Rate:

Accuracy Percentage:

Time:

Examen de elección múltiple

Nombre: _____ Fecha: _____

Instrucciones: Lee cada pregunta. Escoge la mejor respuesta. Rellena el círculo al lado de tu respuesta.

1 Jane fue la primera científica que observó que los chimpancés _____.

- A viven en grupos
- B viven en África
- C son primates
- D utilizan herramientas

3 ¿Quién tuvo una influencia fundamental sobre la carrera de Jane?

- A el Dr. Louis Leakey
- B su padre
- C el teatro
- D su hermana

2 Jane es _____.

- A matemática
- B aficionada a los deportes
- C amante de los animales
- D actriz

4 ¿Cómo obtuvo Jane el permiso para ir a Tanzania?

- A Le escribió una carta al presidente de los Estados Unidos de América.
- B Fue sin decirle nada a nadie.
- C El Dr. Leakey aceptó acompañarla.
- D Su madre aceptó acompañarla.

Examen de elección múltiple (cont.)

Nombre: _____

Fecha: _____

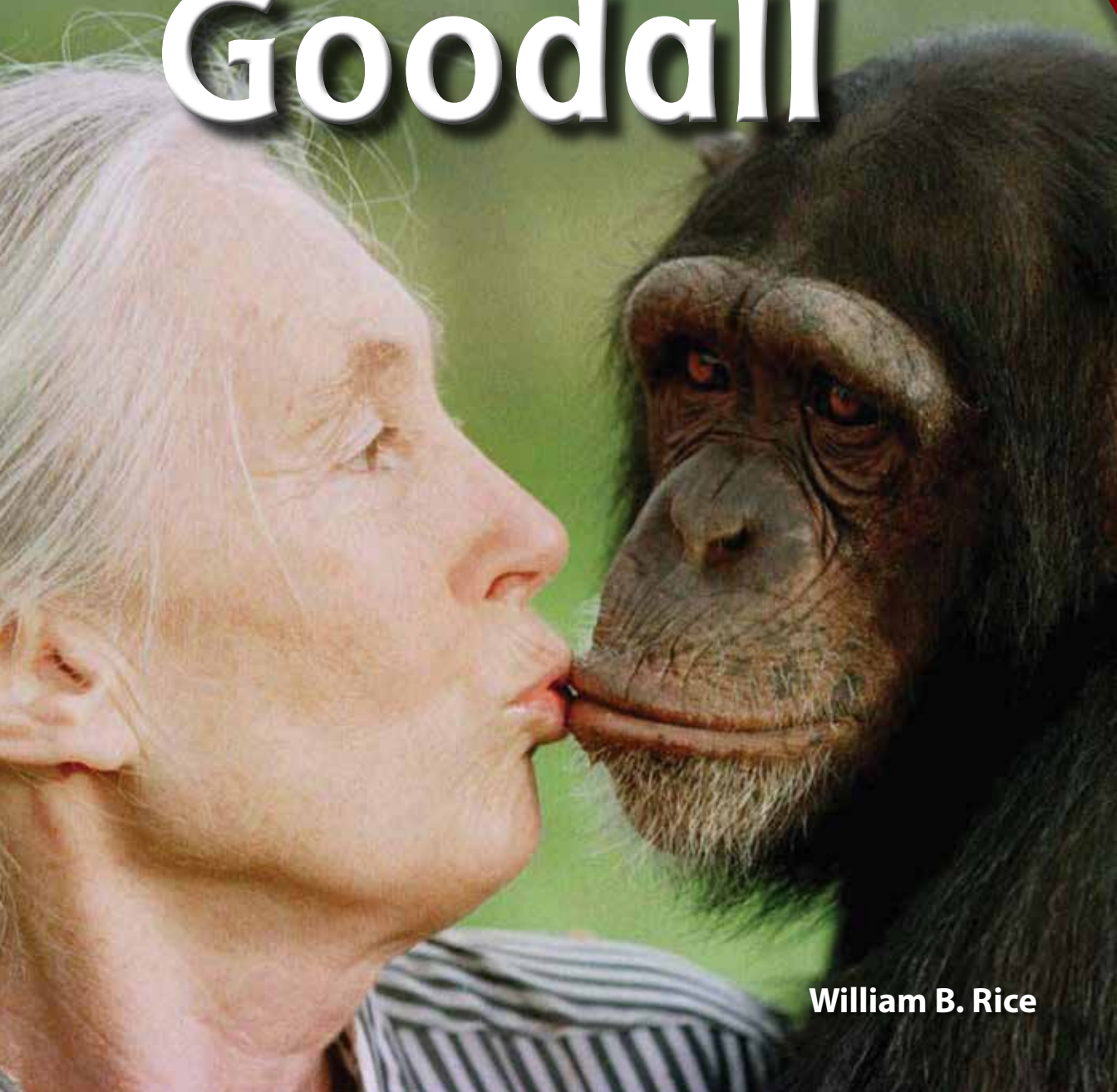
- 5** Jane comenzó a estudiar a los chimpancés *después de* _____.
- (A) recibir su doctorado
 - (B) conocer a los Leakey
 - (C) crear el Instituto Jane Goodall
 - (D) convertirse en esposa y madre

- 7** ¿Por qué las personas pensaban que Jane *no* debía ponerles nombre a los chimpancés?
- (A) Los nombres podrían confundir a los chimpancés.
 - (B) Los nombres hacían que los chimpancés parecieran demasiado humanos.
 - (C) Los nombres eran difíciles de recordar.
 - (D) Nadie más usaba nombres para los chimpancés.

- 6** La madre de Jane _____.
- (A) no amaba a los animales
 - (B) estaba en contra de la idea de que Jane fuera al África
 - (C) fue una influencia importante en el amor de Jane por los animales
 - (D) no fue una parte importante en la vida de Jane

- 8** Al principio, ¿por qué tuvo problemas Jane para estudiar a los chimpancés?
- (A) Los chimpancés no confiaban en Jane.
 - (B) Jane no podía hallar a los chimpancés.
 - (C) Jane temía que los chimpancés la atacaran.
 - (D) Jane resultó herida en un accidente.

Jane Goodall



William B. Rice

Asesor

Timothy Rasinski, Ph.D.
Kent State University

Créditos

Dona Herweck Rice, *Gerente de redacción*
Robin Erickson, *Directora de diseño y producción*
Lee Aucoin, *Directora creativa*
Conni Medina, M.A.Ed., *Directora editorial*
Stephanie Reid, *Editora de fotos*
Rachelle Cracchiolo, M.S.Ed., *Editora comercial*

Créditos de las imágenes

Cover Jean-Marc Bouju/Assoicated Press; p.3 The Library of Congress; p.4 Keith Neely; p.5 left to right: Tim Bradley; Shutterstock; p.6 left to right: Naturespixel/Shutterstock; Keith Neely; p.7 The Jane Goodall Institute; p.8 Everett Collection Inc/Alamy; p.8 inset: Anat-oli/Shutterstock; p.9 The Jane Goodall Institute; p.9 inset: Tim Bradley; p.10 Tim Bradley; p.11 Tim Bradley; p.12 left to right: zaricm/iStockphoto; Digital Press/Newscom; p.13 top to bottom: akg-images/Newscom; Popperfoto/Getty Images; p.14 Tim Bradley; p.15 top to bottom: Brians/Shutterstock; Olinchuk/Shutterstock; p.16 Bettmann/Corbis; p.17 top to bottom: The Jane Goodall Institute; Bettmann/Corbis; p.18 Van Lawick, Hugo/National Geographic Stock; p.19 Hugo van Lawick/The Jane Goodall Institute; p.20 AridOcean/Shutterstock; p.21 Van Lawick, Hugo/National Geographic Stock; p.20 inset: Ruslan Ivantsov/Shutterstock; p.22 Van Lawick, Hugo/National Geographic Stock; p.23 Kristin Mosher/Danita Delimon/Newscom; p.24 Steve Bloom Images/Alamy; p.25 top to bottom: Photolibrary; National Geographic Stock; p.26 Hulton Archive/Getty Images; p.27 f22/ZUMA Press/Newscom; p.28 ZUMA Press/Newscom; p.32 Eric Isselée/Shutterstock; background: bonsai/Shutterstock; bearvader/Shutterstock; back cover: Eric Isselée/Shutterstock

Basado en los escritos de *TIME For Kids*.

TIME For Kids y el logotipo de *TIME For Kids* son marcas registradas de TIME Inc. Usado bajo licencia.

Teacher Created Materials

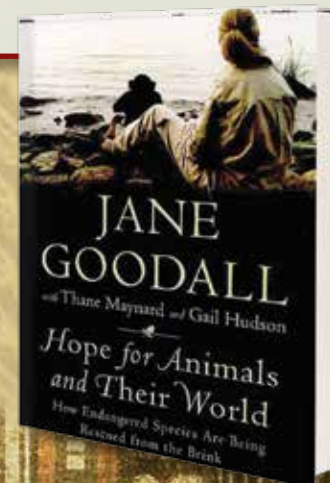
5301 Oceanus Drive
Huntington Beach, CA 92649-1030
<http://www.tcmpub.com>

ISBN 978-1-4333-4493-0

© 2012 Teacher Created Materials, Inc.

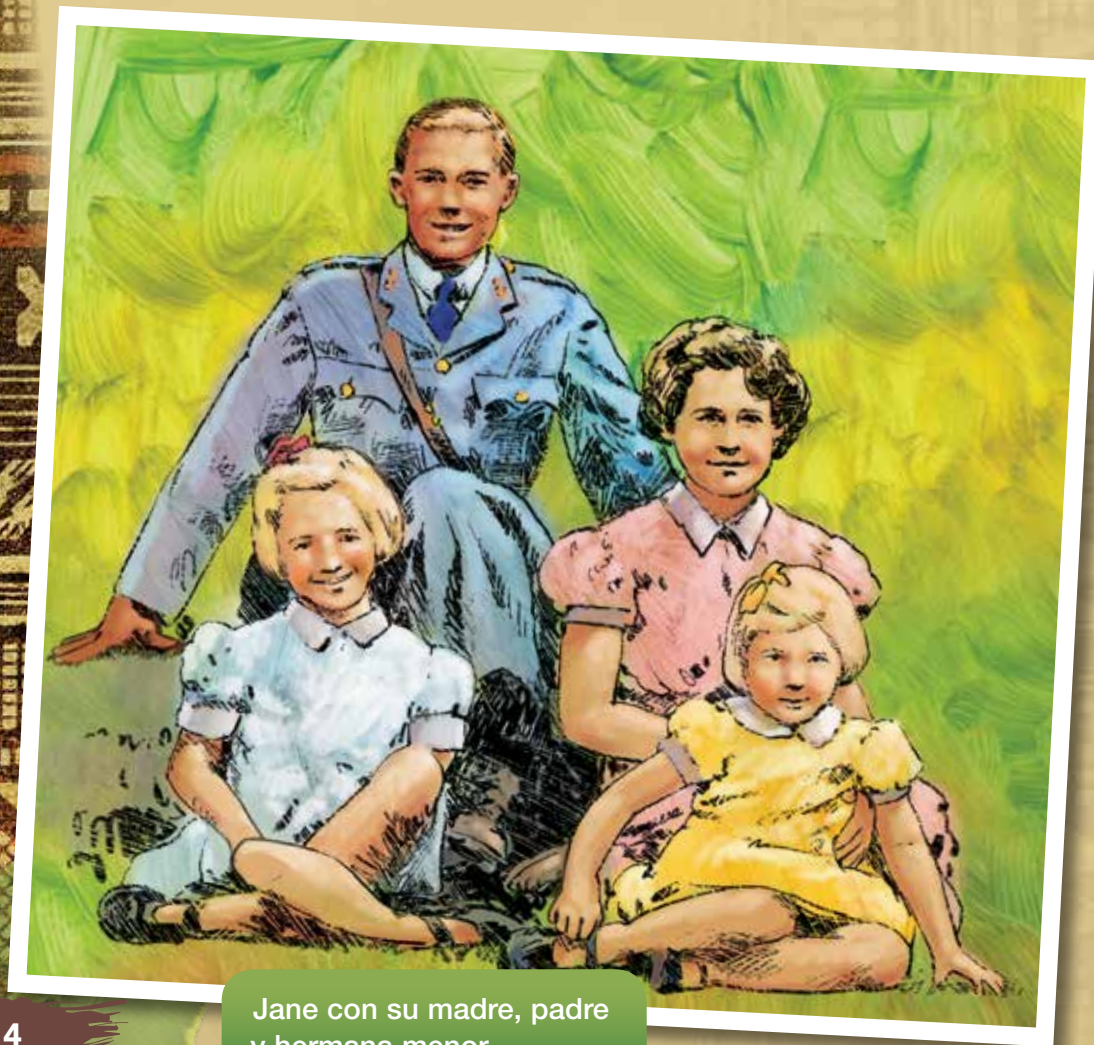
Tabla de contenido

Un sueño hecho realidad.....	4
Los primeros años	6
Viaje a África	14
Los chimpancés de Gombe	20
Matrimonio, maternidad y más	26
Cronología.....	29
Glosario	30
Índice	31
Acerca del autor	32



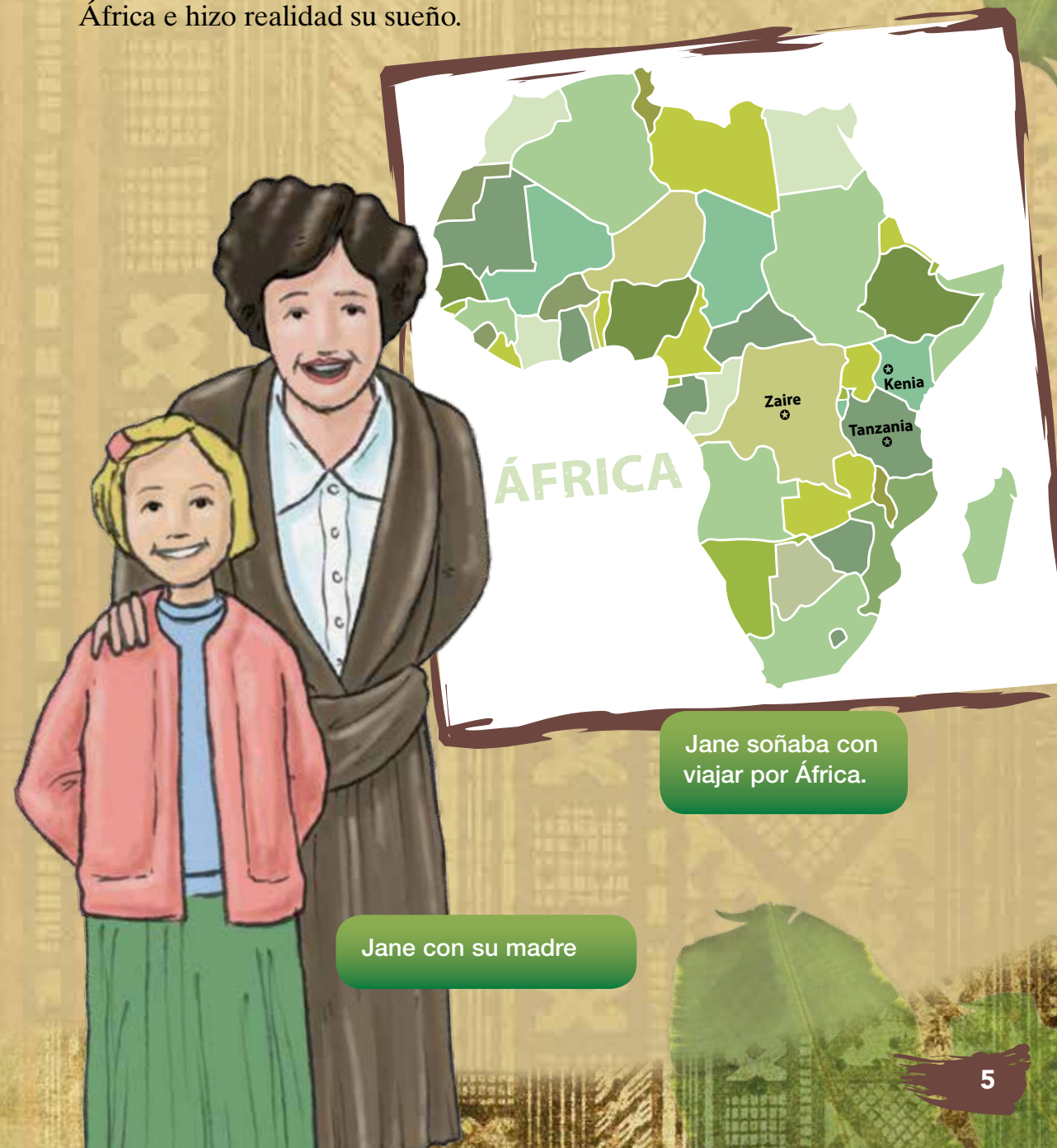
Un sueño hecho realidad

¿Tienes algún sueño? Cuando Jane Goodall era una niña de once años, soñaba con ir a África. Incluso pensó que podría gustarle vivir allí un día. Le contó su sueño a su madre. La madre de Jane le dijo que si realmente deseaba algo, y si trabajaba duro y no se rendía, podría conseguirlo.



Jane con su madre, padre y hermana menor

Eso fue precisamente lo que hizo Jane. Cuando creció, recordó las palabras de su madre. **Fijó** su atención en ir a África e hizo realidad su sueño.



Jane soñaba con viajar por África.

Jane con su madre

Los primeros años

Jane Goodall nació en Londres, Inglaterra, el 3 de abril de 1934. Creció en una casa grande de Bournemouth, un pequeño pueblo costero inglés.

Los padres de Jane se divorciaron cuando ella era joven. Jane vivió con su madre, su hermana menor, Judy, su abuela y dos tías. Juntas formaban una familia feliz y llena de amor.



la joven Jane

Jubilee

Cuando Jane era muy pequeña, su padre le regaló un **chimpancé** de juguete. Lo llamó Jubilee, como un famoso chimpancé que vivía en el zoológico de Londres en aquella época. A Jane le encantaba ese juguete, y todavía lo tiene. Hoy en día, ocupa un lugar en una silla especial en el hogar de Jane, en Inglaterra.



De chica, a Jane le gustaba estar al aire libre y salía tanto como le era posible. En particular, le encantaban los animales. Cuando Jane tenía apenas dieciocho meses de edad, su mamá la encontró metida en la cama con un montón de lombrices de tierra. Pero no la regañó. Simplemente le dijo a su pequeña hija que las lombrices debían volver a la tierra, fuera de casa, para que pudieran seguir viviendo.



El respeto y el amor de Jane por los seres vivos fueron influenciados por su madre.



Jane en su caballo

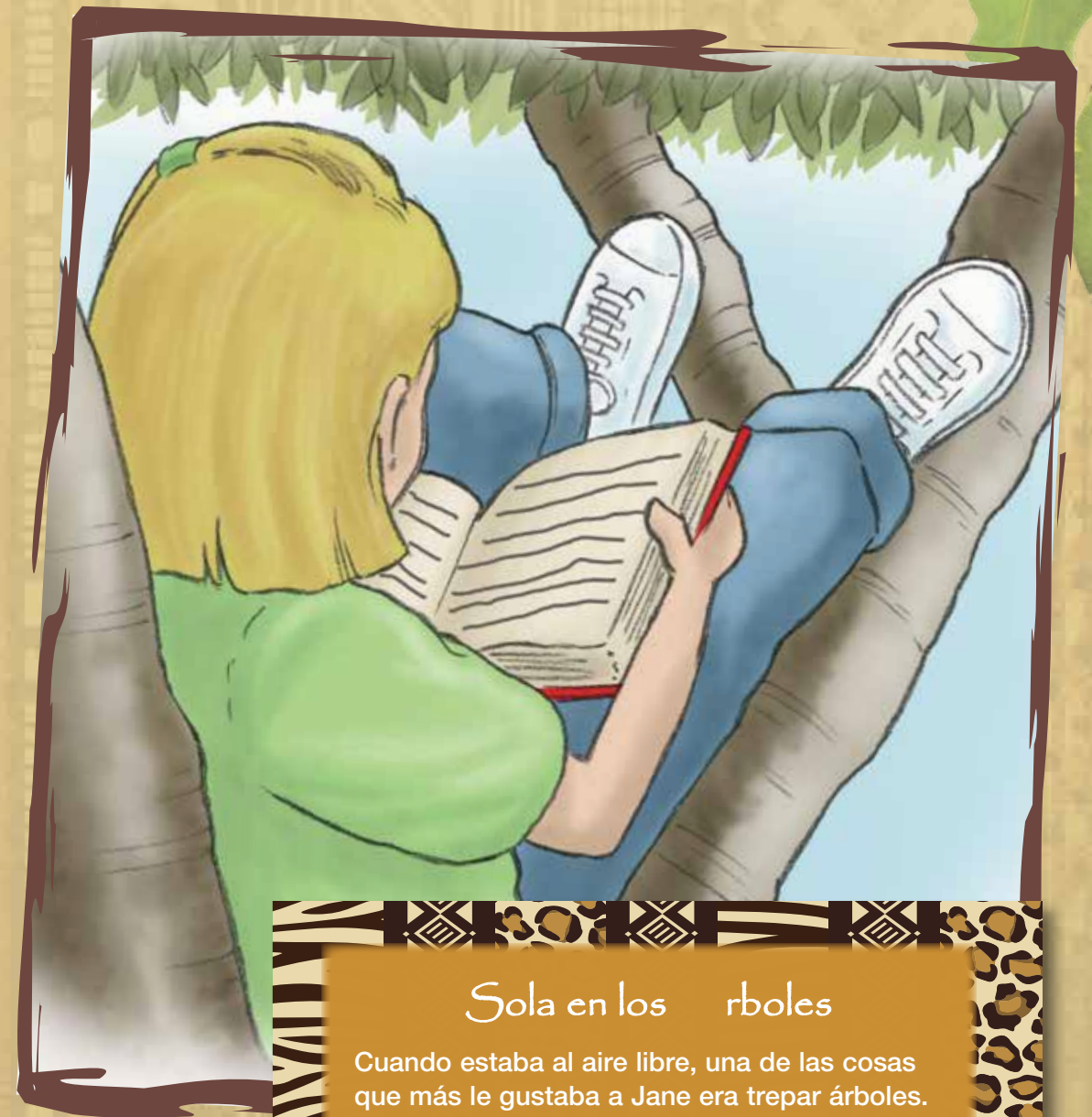
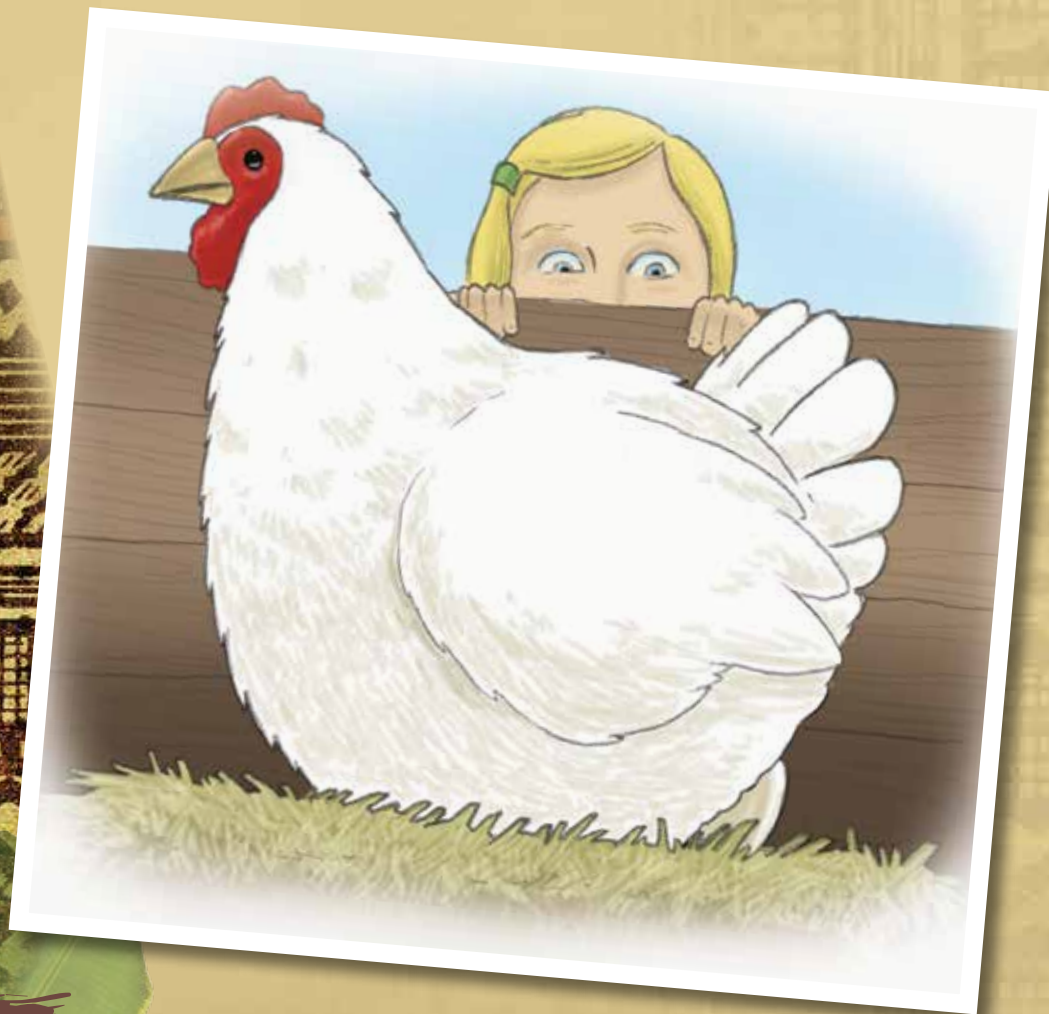


el perro de Jane, Rusty

Mascotas familiares

¿Tu familia tiene mascotas? La familia de Jane tenía varias. Una de sus preferidas era un perro de nombre Rusty. Jane jugaba con las mascotas y ayudaba a cuidarlas.

Cuando Jane tenía cuatro años de edad, visitó una granja. Allí, tuvo curiosidad por saber de dónde venían los huevos. ¿Cómo era posible que una gallina pusiera un huevo? No podía ver ningún orificio de tamaño suficiente para que pasara un huevo por él. Le preguntó a los adultos, pero ninguno le dio una buena respuesta. Por lo tanto, se ocultó en el gallinero durante varias horas para encontrar la respuesta. Cuando finalmente vio a una gallina poner un huevo, corrió emocionada para contarle a su mamá lo que había observado. Desde niña, Jane sabía que podía encontrar las respuestas que buscaba si tenía paciencia.



Sola en los árboles

Cuando estaba al aire libre, una de las cosas que más le gustaba a Jane era trepar árboles. Allí arriba, se sentaba en silencio a leer o a contemplar el mundo. En ocasiones soñaba despierta con crecer, viajar por el mundo y trabajar con animales. Estos momentos de quietud en los árboles ayudaron a Jane a prepararse para el trabajo que haría más adelante en su vida.

Jane creció, y su interés por los animales y los lugares lejanos creció con ella. Le fascinaba leer historias sobre Tarzán y su amiga, Jane. Pensaba que ella sería una “Jane” mucho mejor para Tarzán.

También leyó historias sobre África y la **selva**. Fue así como creció su interés por África. Ella decidió conocer el continente algún día.

En la época en que Jane era niña, era poco usual que las mujeres siquiera pensarán en hacer este tipo de cosas. Pero, con el **aliento** de su madre, Jane estaba decidida a ir.



Tarzán y Dr. Dolittle eran dos de los personajes favoritos de Jane.



Tiempos de guerra

Cuando Jane era joven, estalló la Segunda Guerra Mundial, en la que participaron muchos países del mundo, entre ellos, Inglaterra. Jane vio aviones y hasta tanques de guerra en su vecindario. Cuando tenía once años, vio fotografías del **holocausto**, una época en que millones de personas fueron asesinadas por sus creencias y ascendencia étnica. Estas terribles imágenes de la guerra permanecieron con Jane toda su vida.



Viaje a África

Cuando Jane llegó a la edad adulta, fue a una escuela con el propósito de estudiar para ser **secretaria**. Su madre la animó. Le dijo que las habilidades secretariales eran requeridas en todo el mundo. Además, Jane podría tener más oportunidades de viajar si era secretaria.

Entonces, sucedió algo emocionante. Una de las amigas de Jane se mudó a Kenia y le pidió a Jane que fuera a visitarla. Jane ahorró su dinero. A los 23 años de edad, ya había ahorrado suficiente para viajar a Kenia. ¡Sus sueños comenzaban a hacerse realidad!

En Kenia, Jane consiguió empleo como secretaria en la ciudad de Nairobi. Esto le permitió ganar dinero para vivir.



Como secretaria, Jane escribió muchas cartas.



Kenia es un país africano. Nairobi es la capital de Kenia.



Apartheid

En África, Jane fue testigo de algo que la perturbó mucho. En algunas partes de África se usaba el **apartheid**. El apartheid era un sistema injusto y cruel que separaba a las personas según el color de su piel. El apartheid afirmaba equivocadamente que la gente de piel clara era mejor y más importante que la gente de piel oscura. Las personas de piel oscura sufrían terriblemente bajo este sistema.

A las semanas, Jane se enteró de que los conocidos científicos, los doctores Louis y Mary Leakey, trabajaban en el vecino país de Zaire. Al conocer esta noticia, los sueños de Jane comenzaron a crecer.

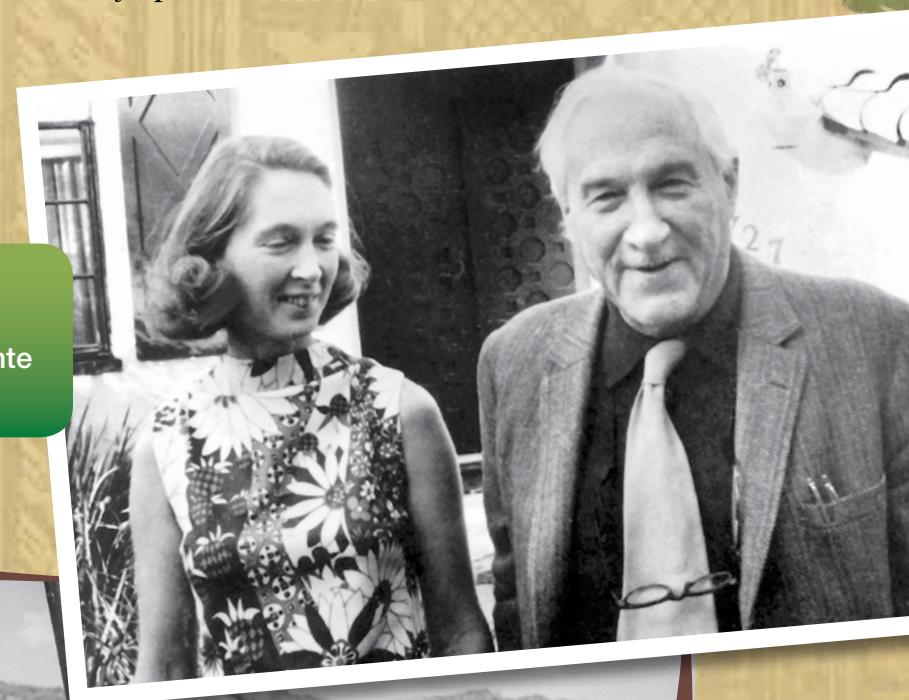
Los Leakey estudiaban animales y **fósiles**, lo cual le interesaba mucho a Jane. Entonces, ¿qué podía hacer? Concertó una cita, ahorró dinero e hizo una **expedición** a través de África para verlos.



Los Leakey realizaron varios de sus trabajos más importantes en África, como el descubrimiento de antiguos huesos humanos. Estos huesos han ayudado a los Leakey y a otros científicos a saber más sobre la historia del ser humano.

Jane habló con ellos sobre África y sus animales. El doctor Leakey quedó tan **impresionado** con los conocimientos de Jane que en ese instante la contrató como su asistente. Jane ayudó al doctor y a su esposa a recolectar y estudiar fósiles. También les ayudó a escribir sus informes. Mientras trabajaba con los Leakey, aprovechó para aprender todo lo que podía. Jane sintió que por fin estaba haciendo el trabajo para el cual estaba destinada.

El doctor Leakey fue quizá el maestro y mentor más importante que tuvo Jane.



Mary y Louis Leakey buscando fósiles



Después de unos meses, el doctor Leakey y Jane decidieron que ella estaba lista para realizar un estudio por cuenta propia. Jane eligió el estudio de los chimpancés.

Para ello, Jane tendría que viajar a las selvas donde vivían. El viaje sería difícil, pero Jane estaba lista. Sin embargo, el gobierno de Tanzania no le permitió ir, pues opinaban que era inseguro que una joven mujer inglesa viajara sola a la selva.

El doctor y la señora Leakey ayudaron a Jane a dar el primer paso. Le dieron todo lo que necesitaba para comenzar su estudio sobre los chimpancés.



La palabra *chimpancé* proviene del idioma **congolés**. Significa “parecido o similar al hombre”.

Jane sabía que el estudio de los chimpancés era lo ideal para ella y le pidió ayuda a su madre. La madre de Jane estuvo de acuerdo en acompañarla. También tenían un guía y abundantes provisiones. Por fin, el gobierno autorizó el viaje de la familia.



La madre de Jane (izquierda) le ayudó a trabajar con la gente de Tanzania.

Primatóloga

Jane Goodall es una **primatóloga**, una persona que estudia **primates**, la especie a la que pertenecen los seres humanos, simios y monos.

Los chimpancés de Gombe

Jane y su madre emprendieron el viaje y llegaron a Gombe, Tanzania. Jane estaba entusiasmada por comenzar a estudiar los chimpancés del lugar. Sin embargo, los chimpancés tenían miedo de Jane y se alejaban en cuanto ella se acercaba.



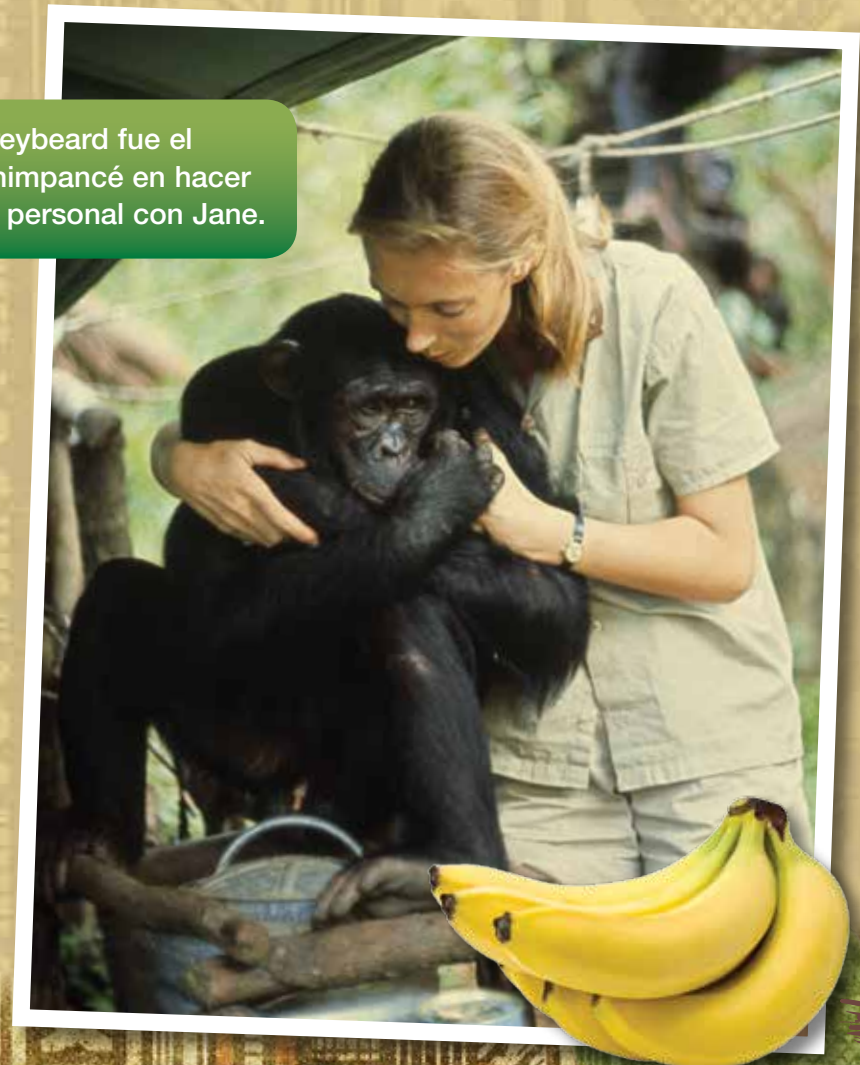
Centro de investigaciones de la vida silvestre del río Gombe

Este parque nacional fue formado en 1968 para proteger los chimpancés que estudiaba Jane Goodall. Se encuentra en las orillas del lago Tanzania. Se mantiene en estado totalmente natural, sin caminos, electricidad o teléfonos. Es una versión real del paisaje que Jane conoció al leer las historias de Tarzán en su niñez.

Esto sucedió durante varios meses. Jane comenzó a desanimarse. Para estudiarlos, tenía que sentarse muy lejos y usar **binoculares**. ¿Cómo podía estudiar los chimpancés si no podía acercárseles? Un día, un chimpancé llegó al campamento de Jane y comenzó a dar pisotones y a gritar. Jane se dio cuenta de que el chimpancé quería el plátano que alcanzaba a ver dentro de la tienda de campaña de Jane.

A partir de entonces, Jane comenzó a dejar plátanos en el campamento para los chimpancés. Pronto, el primer chimpancé comenzó a llevar a otros al campamento. Jane llamó a este primer chimpancé David Greybeard.

David Greybeard fue el primer chimpancé en hacer contacto personal con Jane.



Con el paso del tiempo y con mucha paciencia por parte de Jane, los chimpancés comenzaron a confiar en ella. Cada día, Jane se acercaba un poco más a ellos. Algunos se inquietaban, pero David Greybeard conocía a Jane y al parecer tranquilizaba a los demás. La confianza que tenían en Jane aumentó y al poco tiempo pudo sentarse entre ellos.

Jane estudió a los chimpancés y la manera en que hacían las cosas. Observó que algunos eran más fuertes, inteligentes o amistosos que otros. Unos compartían sus alimentos y otros jugaban con los chimpancés más jóvenes. Unas madres chimpancés parecían cuidar mejor a sus bebés que otras.

El primer contacto

Un día, cuando Jane estaba sentada muy cerca de David Greybeard, el chimpancé extendió la mano hacia Jane en un gesto amistoso. Jane, a su vez, extendió la mano y sostuvo la del chimpancé durante unos instantes. Era la primera vez que había hecho un contacto de este tipo. En ese momento supo que se había ganado la confianza del grupo de chimpancés.



Con el tiempo, Jane pudo ganarse la confianza de los chimpancés.

Nombres

Cuanto más estudiaba a los chimpancés, más notaba Jane que parecían tener distintas personalidades. Para no confundirse, les asignó nombres a muchos de ellos, como Flo, Fifi, Charlie y Mike. Algunos científicos criticaron a Jane por esto, afirmando que era impropio nombrar a los chimpancés como si fueran seres humanos.

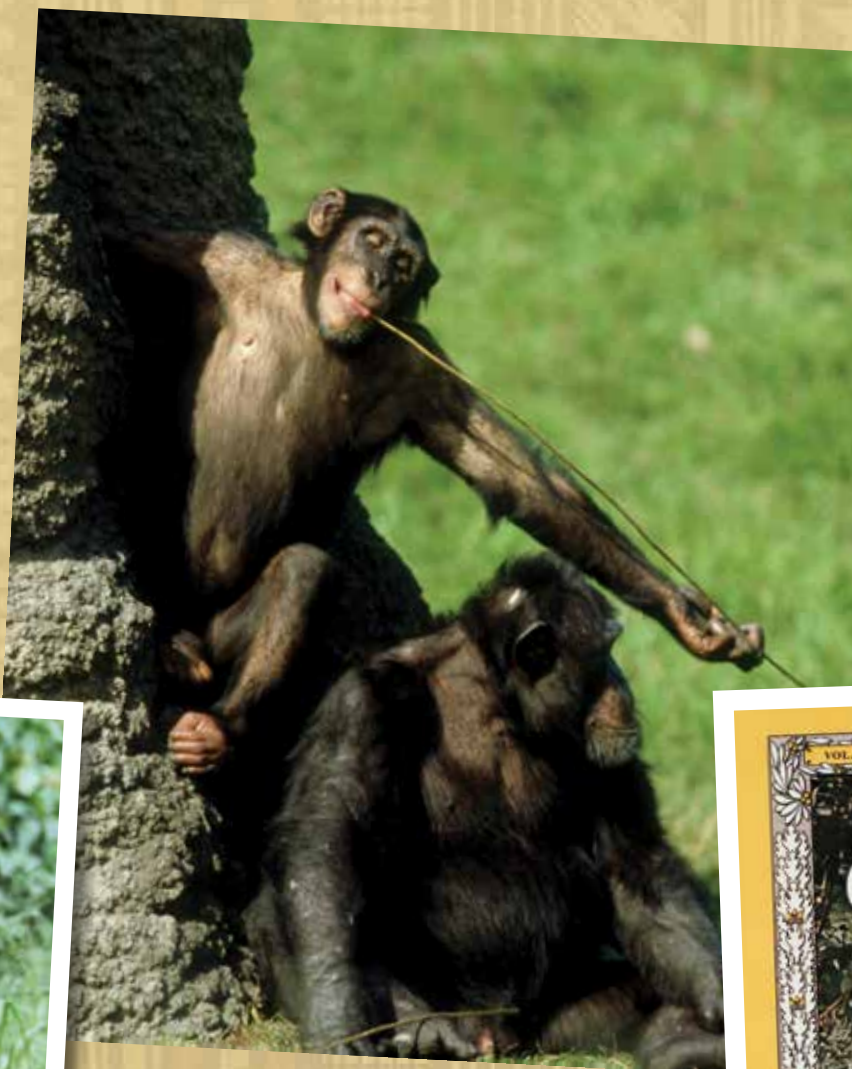


Jane observó que los chimpancés vivían en comunidades de hasta 55 miembros. En ocasiones, los chimpancés se mudaban a una nueva comunidad, al igual que las personas se mudan a nuevos vecindarios.

Un día, Jane observaba a David Greybeard y a un chimpancé llamado Goliat. Parecían cavar en un montículo de termitas. Sin embargo, se dio cuenta de que estaban introduciendo ramas en los agujeros del montículo. Al sacar las ramas, se comían las termitas adheridas a la punta. Era la primera vez que alguien había visto a un chimpancé usar una rama de esta manera: como herramienta. Antes de este descubrimiento, los científicos pensaban que sólo los seres humanos usaban herramientas.

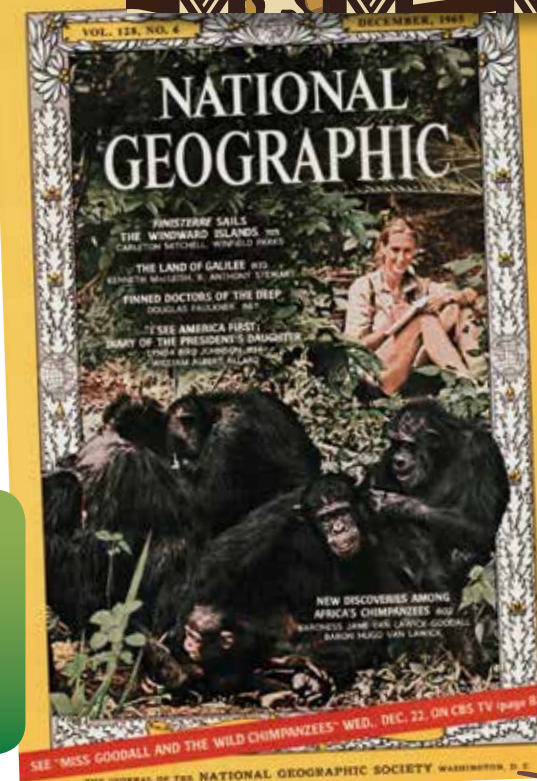
Jane informaba de sus **observaciones** y descubrimientos al doctor Leakey y a otros científicos. Muchas personas comenzaron a interesarse por su trabajo. Sus informes y estudios comenzaron a ser publicados en revistas importantes, como *National Geographic*.

Los chimpancés pueden usar ramas, piedras y otros objetos naturales como herramientas, tal como lo hacen los seres humanos.



National Geographic

La National Geographic Society se fundó a principios de 1888 para estudiar geografía y compartir conocimientos sobre este tema. Desde entonces ha llegado a ser la mayor **institución** científica y educativa no lucrativa del mundo. La sociedad también publica la revista *National Geographic*, famosa por sus interesantes artículos y hermosas fotografías.



Jane Goodall ha aparecido en la portada de *National Geographic* más veces que cualquier otro científico dedicado al estudio de los animales.

Matrimonio, maternidad y más

Por supuesto, en la vida de Jane ha habido mucho más que trabajo. En 1964, se casó con un fotógrafo de *National Geographic*, Hugo Van Lawick. Su hijo, Hugo, nació en 1967. Grub, como lo llamaban, creció felizmente en la selva de Gombe.

Jane ha dicho que, en parte, aprendió a ser madre de su hijo al observar a las madres chimpancés.

Premios y honores

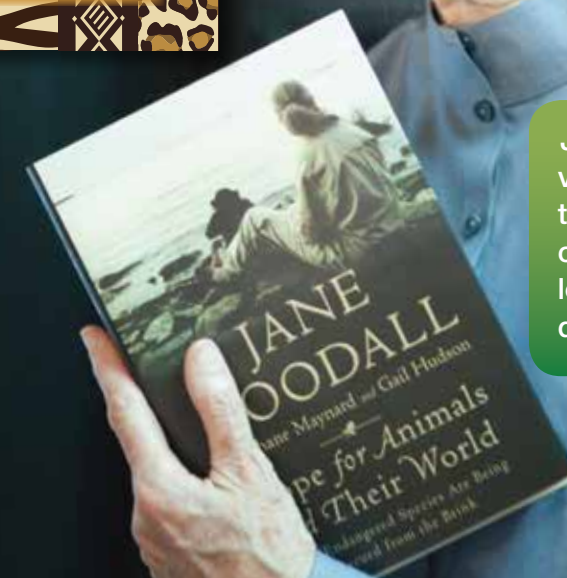
Jane Goodall ha recibido muchos premios y honores durante su emocionante carrera profesional. Algunos de ellos son la Medalla de Tanzania, la Medalla Hubbard de la National Geographic Society y el Premio Gandhi/King a la No Violencia. También fue nombrada dama del Imperio Británico y mensajera de la paz de las Naciones Unidas.



Jane y Hugo se divorciaron y ella se casó con un señor llamado Derek Bryceson, director de parques nacionales de Tanzania. Lamentablemente, Derek murió tan sólo cinco años después de su matrimonio. A pesar de todo, Jane continuó con el trabajo que amaba. Finalmente, en 1986, decidió poner fin a sus investigaciones. Ahora viaja por el mundo, hablando con personas de todas partes sobre lo que ha aprendido.

Instituto Jane Goodall

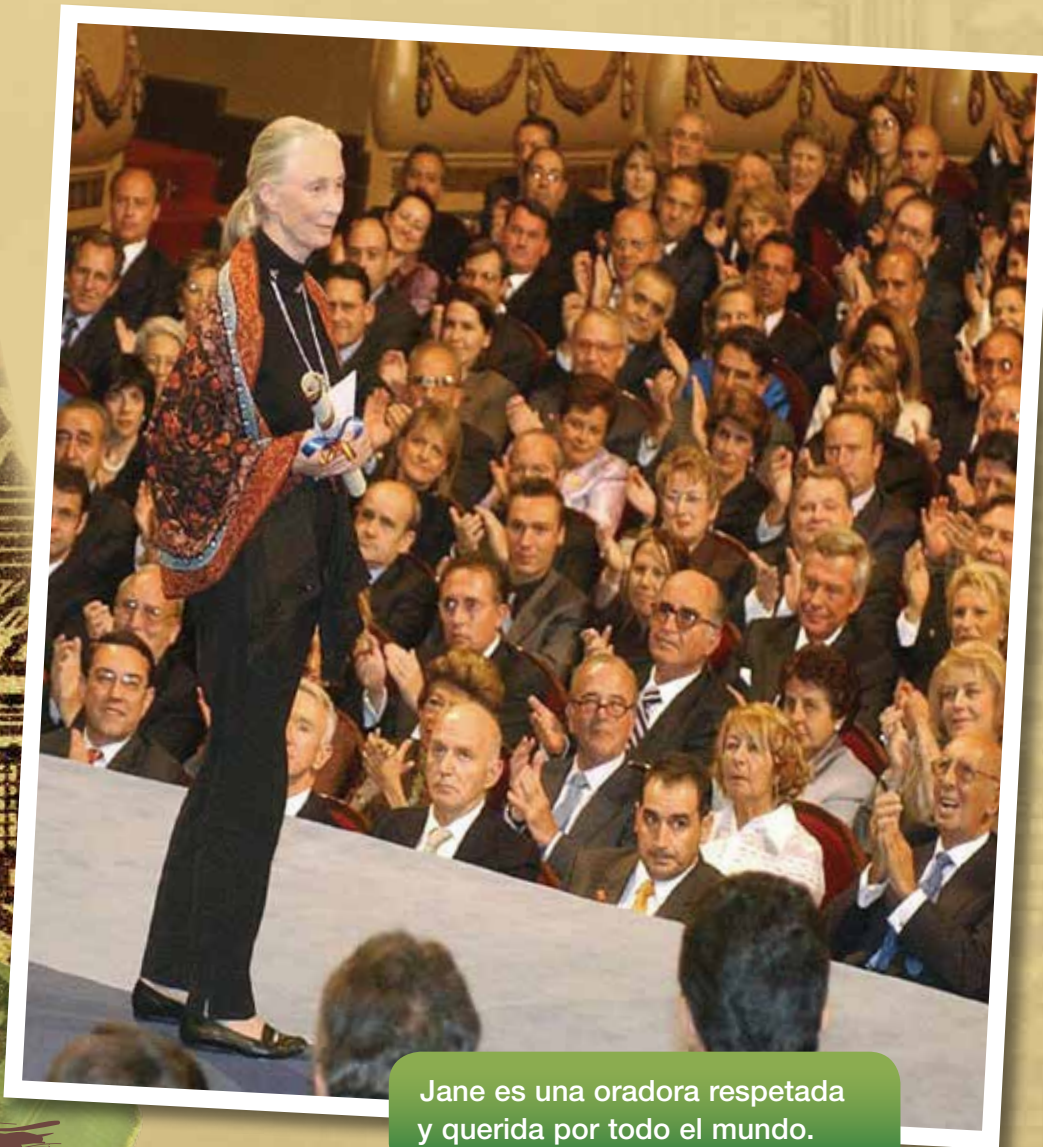
En 1977, nació el Instituto Jane Goodall. Su propósito es apoyar a las personas que hacen algo por los seres vivos del mundo. A través del instituto, científicos y estudiantes continúan el trabajo iniciado por Jane.



Jane ha escrito varios libros sobre su trabajo y sigue dando conferencias sobre los chimpancés a los que tanto quiere.

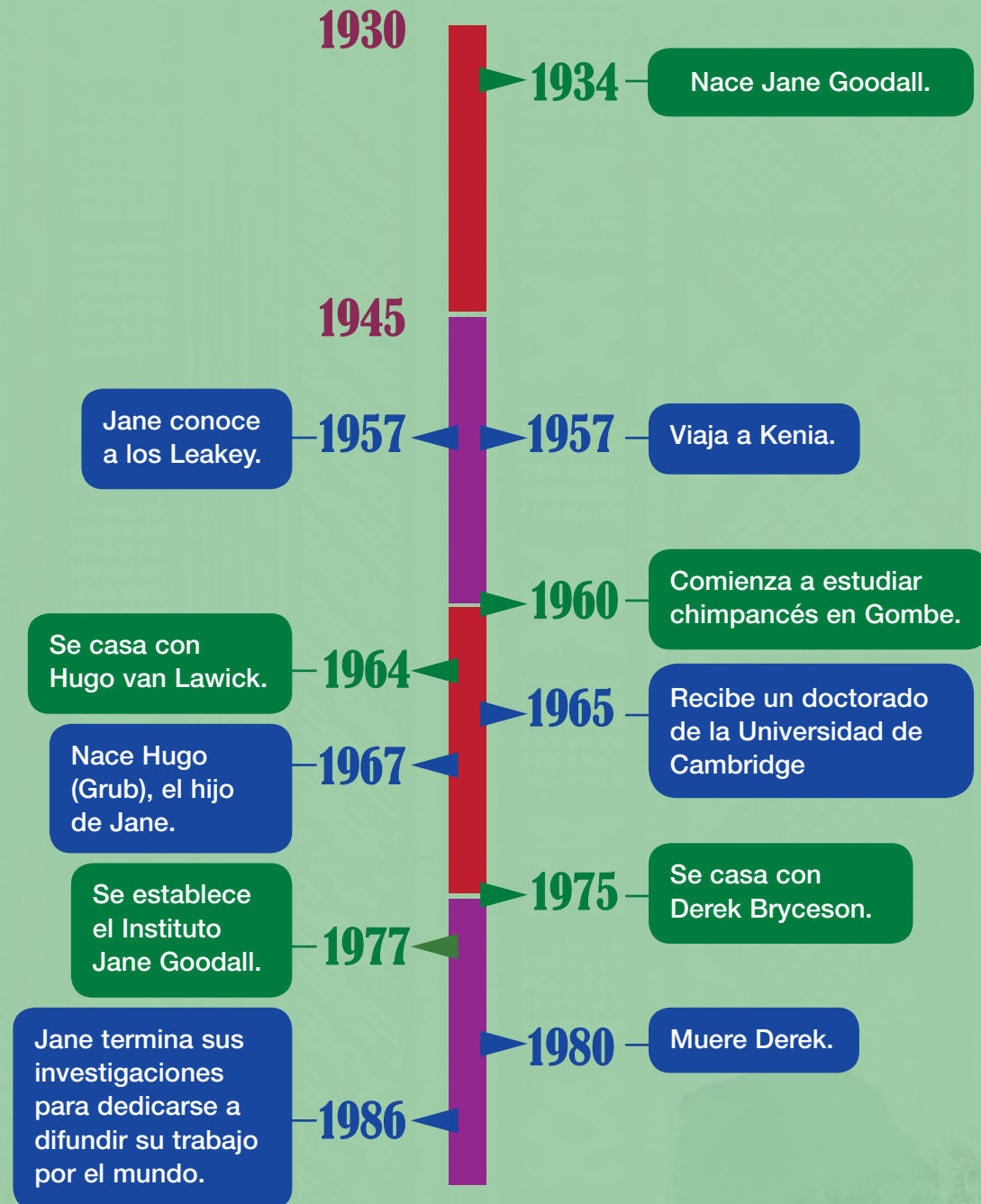
Al principio, el doctor Leakey calculó que el estudio de los chimpancés tomaría unos diez años. Jane creyó que tardaría sólo tres años. A la fecha, Jane lleva más de cuarenta años estudiándolos.

Jane Goodall ha tenido una vida plena y emocionante y sigue trabajando con fervor en lo que la apasiona. He aquí algunos de los momentos más significativos en su vida personal y profesional.



Jane es una oradora respetada y querida por todo el mundo.

Cronología



Glosario

- aliento**—fomentar la esperanza, el valor o la confianza; dar apoyo
- apartheid**—la práctica o política oficial que separa legalmente a grupos, con mejores condiciones de vida para un grupo que para el otro
- binoculares**—una herramienta con dos oculares que se utiliza para ver objetos lejanos
- chimpancé**—una clase de simio que vive en las selvas africanas, de pelambre largo y oscuro, gran inteligencia y comportamientos similares a los de los seres humanos
- congolés**—el idioma del Congo
- expedición**—un viaje lento y difícil
- fijar**—dedicarse a algo con interés
- fósiles**—los pedazos o impresiones de seres vivos de una época remota, incrustados y conservados en la corteza terrestre
- holocausto**—el asesinato masivo de judíos y otras personas de Europa, cometido por los nazis
- impresionado**—afectado con fuerza y de manera favorable
- institución**—una organización que apoya una causa
- observaciones**—los actos de observar o mirar
- primates**—un orden animal al que pertenecen los simios, monos y seres humanos
- primatólogo**—un científico que estudia a los primates
- secretaria**—alguien que maneja las cartas y los documentos de otras personas
- selva**—una región con animales y densas plantas tropicales

Índice

- África, 4–5, 12, 14–17
- apartheid, 15
- Bournemouth, 6
- Bryceson, Derek, 27, 29
- Charlie, 23
- chimpancé, 7, 18, 20–29
- congolés, 18
- Dr. Dolittle, 12
- Fifi, 23
- Flo, 23
- fósiles, 16–17
- Goliat, 24
- Gombe, 20, 26, 29
- Goodall, Judy, 6
- Greybeard, David, 21–22, 24
- holocausto, 13
- Imperio Británico, 26
- Inglaterra, 6–7, 13
- Instituto Jane Goodall, 27–28
- Jubilee, 7
- Kenia, 14–15, 29
- lago Tanzania, 20
- Leakey, Louis, 16–18, 24, 28–29
- Leakey, Mary, 16–18
- Londres, 6–7
- Medalla de Tanzania, 26
- Medalla Hubbard, 26
- mensajera de la paz, 26
- Mike, 23
- Naciones Unidas, 26
- Nairobi, 14–15
- National Geographic*, 24–26
- National Geographic Society, 24–26
- Parque Nacional Gombe, 20
- Premio Gandhi/King a la No Violencia, 26
- primates, 19
- primatóloga, 19
- Rusty, 9
- Segunda Guerra Mundial, 13
- Tanzania, 18–20, 26–27
- Tarzán, 12, 20
- Universidad de Cambridge, 29
- Van Lawick, Hugo, 26, 29
- Van Lawick, Hugo (Grub), 26, 29
- Zaire, 16
- zoológico de Londres, 7

Acerca del autor



William Rice creció en Pomona, California, y se graduó de la Universidad Estatal de Idaho con un título en geología. Trabaja en un organismo estatal de California que se esfuerza por proteger la calidad de los recursos de agua superficiales y bajo tierra. Para William es importante proteger y preservar el medio ambiente. Es casado, tiene dos hijos y vive en el sur de California.

